

Bhulgáir, an-Sóifia: Travel agency, tour operator and tourist assistance services

OJ S 242/2021 14/12/2021

Fógra um mhionathrú

Seirbhísí

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

Alt I: Aonán/údarás conarthachta

I.1. Ainm agus seoltaí

Ainm oifigiúil: Агенция по заетостта

Uimhir chláráithe náisiúnta: 121604974

Seoladh poist: бул. Княз Александър Дондуков № 3

Baile: София

Cód NUTS: BG411 София (столица) / Sofia (stolitsa)

Cód poist: 1000

Tír: An Bhulgáir

Teagmhálaí: Анна Павлова

Ríomhphost: Anna.Pavlova@az.government.bg

Guthán: +359 29265402

Facs: +359 29265428

Seoladh/seoltaí idirlín:

Príomhsheoladh: <https://www.az.government.bg>

Seoladh phróifíl an cheannaitheora: <https://www.az.government.bg/bg/profiles/view/369-pokana-za-podavane-na-oferti-na-osnovanie-chl-82-al-4-ot-zop-s-predmet-ay-osigurjavane-na-samoletni-bileti-za-prevoz/>

Alt II: Cuspóir

II.1. Raon feidhme an tsoláthair

II.1.1. Teideal

Осигуряване на самолетни билети за превоз по въздух на пътници и багаж при служебни пътувания в страната и чужбина на Агенция по заетостта

II.1.2. Príomhchód CPV

63500000 Travel agency, tour operator and tourist assistance services

II.1.3. An cineál conartha

Seirbhísí

II.2. Cur síos

II.2.1. Teideal

Предоставяне на услуга по осигуряване на самолетни билети за превоз по въздух на пътници и багаж при служебни пътувания в страната и чужбина за нуждите на Агенция по заетостта.

II.2.2. Cód(Cóid) CPV breise

63500000 Travel agency, tour operator and tourist assistance services

II.2.3. Láthair feidhmíochta

Cód NUTS: BG411 София (столица) / Sofia (stolitsa)

Príomhshuíomh nó príomhláthair na feidhmíochta: Агенция по заетостта- гр. София, бул. Княз Александър Дондуков № 3

II.2.4. Cur síos ar an soláthar ag am chur i gcrích an chonartha

Предоставяне на услуга по осигуряване на самолетни билети за превоз по въздух на пътници и багаж при служебни пътувания в страната и чужбина за нуждите на Агенция по заетостта.

II.2.7. Tréimhse an chonartha, comhaontú creatlaí, córas dinimiciúil ceannaigh nó lamháltas

Fad ina mhíonna: 24l gcás comhaontuithe creatlaí – bonn cirt le tréimhse ar bith atá níos faide ná ceithre bliana:

II.2.13. Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh

Baineann an soláthar le tionscadal agus/nó clár arna mhaoiniú ag cistí an Aontais Eorpaigh: níl

Alt IV: Nós imeachta

IV.2. Faisnéis riaracháin

IV.2.1. Foilseachán dámhachtana conartha maidir leis an gconradh

Uimhir an fhógra in IO S: [2020/S 031-073143](#)

Alt V: Dámhachtain an chonartha/lamháltais

Uimhir an chonartha: 10

Teideal:

Осигуряване на самолетни билети за превоз по въздух на пътници и багаж при служебни пътувания в страната и чужбина на Агенция по заетостта

V.2. Dámhachtain an chonartha/lamháltais

V.2.1. Dáta chur i gcrích an chonartha/chinneadh na dámhachtana lamháltais

06/02/2020

V.2.2. Faisnéis faoi thairiscintí

Dámhadh an conradh/lamháltas do ghrúpa oibreoirí eacnamaíocha: tá

V.2.3. Ainm agus seoladh an chonraitheora/an lamháltóra

Ainm oifigiúil: БЪЛГАРИЯ ЕР - ПОСОКА ДЗЗД

Uimhir chlárarithe náisiúnta: 176990100

Seoladh poist: бул. Брюксел № 1, аерограда София

Baile: София

Cód NUTS: BG411 София (столица) / Sofia (stolitsa)

Cód poist: 1540

Tír: An Bhulgáir

Ríomhphost: bmarinkova@air.bg

Guthán: +359 24020400

Facs: +359 24020400

Seoladh idirlín: <https://www.air.bg/bg>

FBM atá sa chonraitheoir/lamháltóir: níl

V.2.3. Ainm agus seoladh an chonraitheora/an lamháltóra

Ainm oifigiúil: БЪЛГАРИЯ ЕР АД
Uimhir chláráithe náisiúnta: 000633828
Seoladh poist: бул. Брюксел № 1
Baile: София
Cód NUTS: BG411 София (столица) / Sofia (stolitsa)
Cód poist: 1540
Tír: An Bhulgáir
Ríomhphost: bmarinkova@air.bg
Guthán: +359 24020440
Facs: +359 24020400
Seoladh idirlín: <https://www.air.bg/bg>
FBM atá sa chonraitheoir/lamháltóir: níl

V.2.3. Ainm agus seoladh an chonraitheora/an lamháltóra

Ainm oifigiúil: ПОСОКА КОМ ООД
Uimhir chláráithe náisiúnta: 130979057
Seoladh poist: р-н Оборище, ул.Сердика № 12
Baile: София
Cód NUTS: BG411 София (столица) / Sofia (stolitsa)
Cód poist: 1113
Tír: An Bhulgáir
Ríomhphost: serdika@posoka.com
Guthán: +359 8158103
Facs: +359 8158103
Seoladh idirlín: <https://www.posoka.com/>
FBM atá sa chonraitheoir/lamháltóir: tá

V.2.4. Faisnéis faoi luach an chonartha/an bhirt/an lamháltais

Luach iomlán an tsoláthair: 140 000,00 BGN

Alt VI: Faisnéis chomhlántach

VI.3. Faisnéis bhreise

VI.4. Nósanna imeachta athbhreithniúcháin

VI.4.1. Comhlacht athbhreithniúcháin

Ainm oifigiúil: Комисия за защита на конкуренцията
Seoladh poist: бул. Витоша № 18
Baile: София
Cód poist: 1000
Tír: An Bhulgáir
Ríomhphost: cpcadmin@cpc.bg
Guthán: +359 29884070
Facs: +359 29807315
Seoladh idirlín: <http://www.cpc.bg>

VI.4.3. Nós imeachta athbhreithniúcháin

Faisnéis chruinn faoi spriocdháta(i) le haghaidh nósanna imeachta athbhreithniúcháin:
Не подлежи на обжалване.

VI.5. Dáta seolta an fhógra seo

09/12/2021

Alt VII: Mionathruithe ar an gconradh/lamháltas

VII.1. Cur síos ar an soláthar tar éis na mionathruithe

VII.1.1. Príomhchód CPV

63500000 Travel agency, tour operator and tourist assistance services

VII.1.2. Cód(Cóid) CPV breise

VII.1.3. Láthair feidhmíochta

Cód NUTS: BG411 София (столица) / Sofia (stolitsa)

Príomhshuíomh nó príomhláthair na feidhmíochta: Агенция по заетостта- гр. София, бул. Княз Александър Дондуков № 3

VII.1.4. Cur síos ar an soláthar

Предоставяне на услуга по осигуряване на самолетни билети за превоз по въздух на пътници и багаж при служебни пътувания в страната и чужбина за нуждите на Агенция по заетостта.

VII.1.5. Tréimhse an chonartha, comhaontú creatlaí, córas dinimiciúil ceannaigh nó lamháltas

Deireadh: 22/11/2023| gcás comhaontuithe creatlaí – bonn cirt le tréimhse ar bith atá níos faide ná ceithre bliana:

VII.1.6. Faisnéis faoi luach an chonartha/an bhirt/an lamháltais

Luach iomlán an chonartha/an bhirt/an lamháltais: 140 000,00 BGN

VII.1.7. Ainm agus seoladh an chonraitheora/an lamháltóra

Ainm oifigiúil: БЪЛГАРИЯ ЕР-ПОСОКА ДЗЗД

Uimhir chlárarithe náisiúnta: 176990100

Seoladh poist: бул. Брюксел № 1, аерограда София

Baile: София

Cód NUTS: BG411 София (столица) / Sofia (stolitsa)

Cód poist: 1540

Tír: An Bhulgáir

Ríomhphost: bmarinkova@air.bg

Guthán: +359 24020400

Facs: +359 24020400

Seoladh idirlín: <https://www.air.bg/bg>

FBM atá sa chonraitheoir/lamháltóir: níl

VII.1.7. Ainm agus seoladh an chonraitheora/an lamháltóra

Ainm oifigiúil: България Ер АД

Uimhir chlárarithe náisiúnta: 000633828

Seoladh poist: бул. Брюксел № 1, аерограда София

Baile: София

Cód NUTS: BG411 София (столица) / Sofia (stolitsa)

Cód poist: 1540

Tír: An Bhulgáir

Ríomhphost: bmarinkova@air.bg

Guthán: +359 24020400

Facs: +359 24020400

Seoladh idirlín: <https://www.air.bg/bg>

FBM atá sa chonraitheoir/lamháltóir: níl

VII.1.7. Ainm agus seoladh an chonraitheora/an lamháltóra

Ainm oifigiúil: ПОСОКА КОМ ООД

Uimhir chláráithe náisiúnta: 130979057

Seoladh poist: p-н Оборище, ул.Сердика № 12

Baile: София

Cód NUTS: BG411 София (столица) / Sofia (stolitsa)

Cód poist: 1113

Tír: An Bhulgáir

Ríomhphost: serdika@posoka.com

Guthán: +359 8158103

Facs: +359 8158103

Seoladh idirlín: <https://www.posoka.com/>

FBM atá sa chonraitheoir/lamháltóir: tá

VII.2. Faisnéis maidir le mionathruithe

VII.2.1. Cur síos ar na mionathruithe

Cineál agus méid na mionathruithe (mar aon le tásc maidir le hathruithe féideartha níos luaithe ar an gconradh):

Склучено е допълнително споразумение №1 от 22.11.2021 г. с което в Договор № 10 от 06.02.2020 г. се извършат следните изменения:

§ 1. Чл. 3. от договора се изменя така: „Договорът влиза в сила на датата на подписването му и е със срок на действие до изпълнение на всички поети от Страните задължения по Договора, но за не повече от срока на действие на рамковото споразумение, считано от датата на сключването му 22.11.2019 г. – 48 месеца.”

§ 2. Чл. 4. от договора се изменя така: „Срокът за изпълнение на Услугите е до 22.11.2023 г. или до достигане на максималната стойност на договора по чл. 6, в зависимост от това кое от двете събития настъпи първо.”

VII.2.2. Cúiseanna le haghaidh mionathraithe

Athrú is gá mar thoradh ar imthosca nach mbeadh coinne ag údarás conarthachta dícheallach leo (Airt. 43(1)(c) de Threoir 2014/23/AE, Airt. 72(1)(c) de Threoir 2014/24/AE, Airt. 89(1)(c) de Threoir 2014/25/AE)

Cur síos ar na himthosca a d'éiligh an mionathrú agus míniú faoin gcaoi go raibh na himthosca sin gan coinne:

На основание чл. 116, ал. 1, т. 3 от ЗОП, във връзка с допълнително споразумение № 1 /23.02.2021 год. към Рамково споразумение № СПОР-29/22.11.2019 год.

VII.2.3. Méadú ar an bpraghas

Luach iomlán nuashonraithe an chonartha roimh na mionathruithe (agus mionathruithe féideartha níos luaithe ar an gconradh á dtabhairt san áireamh mar aon le hathruithe i dtaobh an phraghais agus, i gcás Threoir 2014/23/AE, meánmhéid an bhoilscithe sa Bhallstát lena mbaineann)

Luach gan CBL san áireamh: 140 000,00 BGN

Luach an chonartha iomláin tar éis na mionathruithe

Luach gan CBL san áireamh: 140 000,00 BGN